

# Bezeichnung Fremdenkontrolle, Namensänderung

---

6. Februar 2020

**Obwohl seit Jahrzehnten die Bezeichnung ‚Fremdenkontrolle‘ nicht mehr geläufig ist, wird die Monatsrechnung des Amtes für Migration und Integration nach wie vor mit ‚Fremdenkontrolle‘ adressiert. Der VAE hat daher das Amt für Migration und Integration gebeten, die Bezeichnung zu ändern.**

Die Bezeichnung wird im ZEMIS geführt und ist für sämtliche Gemeinde eines Kantons einheitlich. Eine individuelle Bezeichnung pro Gemeinde ist nicht möglich. Für die Anpassung im ZEMIS ist ein Gesuch um Namensänderung beim Staatssekretariat für Migration (SEM) notwendig. Das Amt für Migration und Integration wird das Gesuch demnächst beim SEM einreichen. Bei einer Gutheissung werden die Monatsrechnungen zukünftig mit ‚Einwohnerdienste‘ verschickt.

Die Bezeichnung ist zeitgemäss und eine Angleichung an den Verbandsnamen. Der Vorstand freut sich, dass der dienstleistungsorientierten Arbeitsweise der Einwohnerdienste mit der neuen Bezeichnung Rechnung getragen wird.